

Janet T. Mills
Thống đốc

Tiến sĩ Jeanne M. Lambrew
Tổng giám đốc



Sở Y tế và Nhân vụ Maine
Văn phòng phụ trách Dịch vụ MaineCare, Dịch vụ Hội viên
11 State House Station
Augusta, Maine 04333-0011
Số điện thoại miễn phí: (800) 977-6740; TTY: Gọi số 711
Fax: (800) 314-8775

Bảo hiểm đài thọ cho xét nghiệm, điều trị và chích ngừa COVID-19 dành cho người không có bảo hiểm

Cập nhật ngày 11 tháng 5, 2021

Hướng dẫn này đã được cập nhật để cho biết là, từ ngày 11 tháng 3, 2021, những người không có bảo hiểm được đài thọ chích ngừa và điều trị COVID-19.

Bảo hiểm đài thọ cho xét nghiệm, điều trị và chích ngừa COVID-19 là gì?

Bảo hiểm này đài thọ cho việc chích ngừa, xét nghiệm và chẩn đoán COVID-19, và điều trị COVID-19 cho những người không có bảo hiểm sức khỏe nào khác. Trong đó gồm cả phần xét nghiệm cùng với buổi khám và xác định tình trạng tại văn phòng bác sĩ. COVID-19 thường được gọi là coronavirus.

Nếu tôi không có bảo hiểm sức khỏe, tôi có được đài thọ chi phí xét nghiệm, chích ngừa, hoặc điều trị COVID-19 không?

Có, quý vị có thể hội đủ điều kiện được đài thọ chi phí chích ngừa, xét nghiệm COVID-19, các dịch vụ liên quan đến xét nghiệm, và việc điều trị. Nếu quý vị hội đủ điều kiện, MaineCare sẽ đài thọ cho các dịch vụ này. Quý vị sẽ hội đủ điều kiện nếu:

- Quý vị là cư dân Maine;
- Quý vị là công dân Hoa Kỳ, kiều dân Hoa Kỳ, hoặc di dân hội đủ điều kiện; và
- Quý vị không có bảo hiểm;
 - Không hội đủ điều kiện nhận MaineCare hoặc Cub Care;
 - Không tham gia chương trình bảo hiểm sức khỏe nào khác do chính quyền liên bang đài thọ, bao gồm: Medicare, TRICARE và Veterans Administration, và các chương trình dành cho nhân viên chính quyền liên bang; và
 - Không tham gia chương trình bảo hiểm sức khỏe theo nhóm hoặc bảo hiểm sức khỏe khác.

Thu nhập và tài sản của quý vị sẽ không được tính vào điều kiện được bảo hiểm xét nghiệm, điều trị, hoặc chích ngừa COVID-19.

Quý vị sẽ cần điền [đơn xin](#) nhanh gọn để có bảo hiểm xét nghiệm, điều trị, chích ngừa COVID-19 và các dịch vụ chẩn đoán. Ngay lúc nộp đơn xin, quý vị sẽ được yêu cầu tự chứng thực là quý vị không có bảo hiểm sức khỏe.

Vì sao tôi nên nộp đơn xin bảo hiểm xét nghiệm, điều trị và chích ngừa COVID-19?

Nếu quý vị làm xét nghiệm, được điều trị, hoặc chích ngừa COVID-19 mà không có bảo hiểm này hay bảo hiểm khác, quý vị có thể phải tự trả tiền cho các dịch vụ đó. Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị mắc COVID-19 và bác sĩ của quý vị đồng ý là quý vị nên làm xét nghiệm, quan trọng là quý vị cần làm như vậy để có thông tin cần thiết để giúp ngừa bệnh cho gia đình, bạn bè của quý vị và những người khác.

Có thời hạn nộp đơn xin bảo hiểm xét nghiệm, điều trị, và chích ngừa COVID-19 không?

MaineCare khuyến khích quý vị nên nộp đơn xin bảo hiểm trước khi đi xét nghiệm hoặc nhận các dịch vụ liên quan đến xét nghiệm, đi chích ngừa, hoặc điều trị, nếu có thể được, vì việc đó sẽ giúp quý vị tránh nhận được hóa đơn từ bác sĩ yêu cầu trả tiền cho các dịch vụ này. Tuy nhiên, mặc dù bảo hiểm này chỉ dành cho các dịch vụ cung cấp trong trường hợp Khẩn cấp y tế cộng đồng (Public Health Emergency, PHE) của liên bang, quý vị sẽ có tới tối đa ba tháng sau khi chích ngừa, làm xét nghiệm, nhận các dịch vụ liên quan đến xét nghiệm, và/hoặc điều trị để nộp đơn xin bảo hiểm đặc biệt này. Nếu được chấp thuận, quý vị sẽ không cần phải trả chi phí xét nghiệm COVID-19 và các dịch vụ liên quan, việc chích ngừa và/hoặc điều trị nếu quý vị nhận các dịch vụ đó trong giai đoạn PHE. Mẫu đơn xin sẽ được tiếp tục cung cấp trong ba tháng sau khi giai đoạn PHE kết thúc. Nếu bảo hiểm của quý vị được chấp thuận, quý vị nên liên lạc với bác sĩ của quý vị để cho họ biết là quý vị có bảo hiểm, để họ gửi hóa đơn con MaineCare cho các dịch vụ này thay vì gửi hóa đơn cho quý vị.

Những dịch vụ nào được đài thọ?

Nếu quý vị hội đủ điều kiện, quý vị được đài thọ chi phí chẩn đoán COVID-19, cũng như một số dịch vụ liên quan như buổi khám và xác định tình trạng tại văn phòng bác sĩ. Nên gọi cho bác sĩ của quý vị trước khi tới vì họ có thể khám đánh giá quý vị qua điện thoại hoặc video để xem quý vị có nên đi xét nghiệm và/hoặc cần tới khám trực tiếp hay không. Các buổi cố vấn "khám chữa bệnh từ xa" qua điện thoại hoặc video này cũng được đài thọ. Quý vị sẽ không cần phải trả chi phí xét nghiệm hoặc các dịch vụ liên quan khác được đài thọ. Quý vị cũng được chích ngừa COVID-19 miễn phí và các dịch vụ mà quý vị nhận được để chữa bệnh COVID-19 sẽ được đài thọ.

Làm thế nào để tìm hiểu thêm về thuốc chủng ngừa COVID-19?

Các địa điểm chích ngừa đã được lập trên toàn tiểu bang Maine và mỗi địa điểm có ngày giờ hẹn riêng. Quý vị có thể vào trang mạng: <https://www.maine.gov/covid19/vaccines> để tìm hiểu thêm về các địa điểm chích ngừa nơi gần nhất và cách thức lấy hẹn. Nếu quý vị không thể vào trang mạng hoặc cần giúp đỡ thêm để lấy hẹn, quý vị có thể gọi Đường dây chích ngừa COVID-19 cho cộng đồng của tiểu bang Maine, đường dây này luôn sẵn sàng giúp đỡ cư dân Maine tìm hiểu thông tin về các địa điểm chích ngừa. Đường dây chích ngừa cho cộng đồng cũng có thể hỗ trợ những cư dân Maine cần trợ giúp thông dịch, phương tiện đi lại, có thể không rời khỏi nhà được, hoặc có thắc mắc khác về các nguồn trợ giúp trong khu vực của họ. Gọi Đường dây chích ngừa tại số 1-888-445-4111. Những người điếc hoặc lạng tai có thể tiếp cận Đường dây chích ngừa bằng cách gọi 711 và xin được kết nối với số 1-888-445-4111.

Nếu quý vị không có phương tiện đi lại hay cách nào khác để đưa đón quý vị tới chích ngừa, Sở có thể cung cấp xe đưa đón quý vị tới các buổi hẹn, từ thứ hai đến thứ bảy, 7 giờ sáng - 4 giờ chiều. Sở đang cộng tác với tổ chức ModivCare để cung cấp dịch vụ xe đưa đón cho những người cần giúp tới buổi hẹn chích ngừa. Hãy lấy hẹn chích ngừa **trước**. Ít nhất 48 giờ trước buổi hẹn chích ngừa của quý vị, gọi ModivCare tại số 1-855-608-5172 để đặt xe. Khi quý vị gọi ModivCare, vui lòng chuẩn bị sẵn các thông tin sau đây:

- Ngày giờ hẹn
- Tên, địa chỉ và số điện thoại của cơ sở nơi quý vị sẽ chích ngừa, nếu quý vị có thông tin này
- Số ID MaineCare của quý vị, nếu có

Nếu tôi đã chích ngừa, xét nghiệm, và/hoặc điều trị COVID-19 và nhận được hóa đơn yêu cầu trả tiền thì sao?

Bảo hiểm xét nghiệm COVID-19 cho những người không có bảo hiểm bắt đầu có hiệu lực từ ngày 18 tháng Ba, 2020. Quý vị vẫn nên nộp đơn xin để biết quý vị có hội đủ điều kiện nhận bảo hiểm hay không. Quý vị có tới tối đa ba tháng kể từ ngày làm xét nghiệm để nộp đơn xin bảo hiểm. Thí dụ, nếu quý vị đã làm xét nghiệm vào ngày 30 tháng 4, 2020, cho tới ngày 30 tháng 7, 2020 quý vị có thể nộp đơn xin và được nhận bảo hiểm. Bảo hiểm này được cung cấp cho đến ngày cuối cùng của tình trạng Khẩn cấp y tế cộng đồng, tuy nhiên chúng tôi sẽ tiếp tục giải quyết các đơn xin sau khi giai đoạn khẩn cấp kết thúc.

Nếu quý vị nộp đơn xin bảo hiểm này và hội đủ điều kiện, quý vị nên liên lạc với bác sĩ của quý vị để họ gửi hóa đơn xét nghiệm COVID-19 cho MaineCare và không tiếp tục gửi hóa đơn cho quý vị cho dịch vụ xét nghiệm và chẩn đoán nào mà quý vị đã được cung cấp. Nếu quý vị đã tự trả hóa đơn, quý vị sẽ cần yêu cầu bác sĩ hoàn tiền lại cho quý vị và yêu cầu họ gửi hóa đơn cho MaineCare để được thanh toán chi phí.

Bảo hiểm chích ngừa và điều trị COVID-19 bắt đầu có hiệu lực từ ngày 11 tháng 3, 2021, và nếu được chấp thuận, quý vị sẽ không còn phải nhận hóa đơn từ bác sĩ.

Nếu tôi nhận các dịch vụ y tế khác khi đang nhận các dịch vụ liên quan đến COVID-19 thì sao?

Nếu quý vị nhận các dịch vụ khác không phải là các dịch vụ liên quan đến việc xét nghiệm, điều trị, hoặc chích ngừa COVID-19, bác sĩ của quý vị có thể gửi hóa đơn các dịch vụ đó cho quý vị.

Nộp đơn xin bảo hiểm xét nghiệm, điều trị, và chích ngừa COVID-19 như thế nào?

Thủ tục nộp đơn xin bảo hiểm này rất đơn giản! Quý vị sẽ cần điền tờ [đơn](#) một trang có trên trang mạng của Văn phòng Trợ giúp gia đình sống độc lập (Office for Family Independence, OFI). Quý vị có thể điền đơn này trên mạng trực tuyến hoặc in ra để điền trên giấy. Có thể nộp đơn xin cho MaineCare qua email, thư bưu điện, hoặc qua fax. Nhờ bác sĩ của quý vị in đơn ra cho quý vị nếu quý vị không có điều kiện sử dụng internet.

Nếu quý vị muốn nộp đơn xin bảo hiểm MaineCare toàn diện, quý vị sẽ phải điền trang thứ hai của đơn này để cung cấp thông tin về thu nhập và tài sản của quý vị.

Quý vị có thể liên lạc với Văn phòng Hỗ trợ người tiêu dùng về dịch vụ chăm sóc sức khỏe giá phải chăng (Consumers for Affordable Health Care, CAHC) tại số 1-800-965-7476 nếu quý vị có thắc mắc và cần giúp đỡ về quy trình nộp đơn xin. Họ cũng có thể giúp quý vị biết có những hình thức bảo hiểm nào quý vị có thể có.

Tôi nộp đơn xin ở đâu?

Quý vị có thể nộp đơn xin theo một trong những cách sau đây.

Gửi qua bưu điện: Office for Family Independence
State of Maine – DHHS
114 Corn Shop Lane
Farmington, ME 04938

Email: farmington.dhhs@maine.gov

Fax: Gọi số 1-207-778-8429

Làm thế nào để biết là đơn xin của tôi đã được chấp thuận?

Nếu quý vị được xác định là hội đủ điều kiện, quý vị sẽ nhận được thông báo cho biết quý vị đã được chấp thuận và được ghi danh vào hạng mục bảo hiểm Maine Rx. Maine Rx là chương trình trợ cấp thuốc theo toa để giúp trả chi phí mua thuốc theo toa, tuy nhiên chúng tôi đang ghi danh những người không có bảo hiểm vào trong hạng mục này để có thể cung cấp bảo hiểm nhanh hơn. Khi ghi danh vào chương trình này, quý vị cũng sẽ hội đủ điều kiện nhận thuốc theo toa dạng giảm giá khi dùng thẻ Maine Rx.

Nếu quý vị điền cả hai trang đơn xin, quý vị sẽ được cứu xét cho bảo hiểm MaineCare và quý vị sẽ nhận được thông báo về quyết định. Nếu quý vị được chấp thuận, quý vị sẽ được cho biết khi nào bảo hiểm MaineCare của quý vị sẽ bắt đầu. Nếu quý vị bị từ chối MaineCare, quý vị sẽ được cho biết vì sao quý vị bị từ chối bảo hiểm.

Tôi có thể gọi cho ai nếu có thắc mắc?

Nếu quý vị có thắc mắc về việc nộp đơn xin bảo hiểm xét nghiệm COVID-19, vui lòng liên lạc với Văn phòng Trợ giúp gia đình sống độc lập (OFI) tại số 1-855-797-4357. Những người sử dụng TTY xin gọi 711.

Nếu quý vị có thắc mắc về các dịch vụ được đài thọ, vui lòng gọi ban Dịch vụ Hội viên MaineCare tại số 1-800-977-6740. Những người sử dụng TTY xin gọi 711.